

ROOTWORDS OF SURAH AL MA'IDAH 72-82

لَ+يَمَسِّنَ	يَنْتَهُوْا	ثَلَاثَةٌ	ثَالِثٌ	مَأْوَىٰ+هُ
لام التوكيد+م س س	ن ه ي	ث ل ث	ث ل ث	أ و ي+ضمير
البتہ+ضرور چھوئے گا	وہ باز آئے	تیسرا ہے	تین کا	ٹھکانہ+اس کا
surely will afflict	they desist	(of) three"	(is the) third	his abode

أَهْوَاءَ	تَغْلُوا	يُؤْفَكُونَ	يَأْكُلَانِ	خَلَّتْ
ه و ي	غ ل و	أ ف ك	أ ك ل+ضمير مشبہ	خ ل و
خواہشات کی	تم غلو کرو	وہ پھیرے جاتے ہیں	کھایا کرتے تھے+دونوں	گزر چکے
(vain) desires	exceed	they are deluded	They both eat	had passed

يَتَنَاهَوْنَ	يَعْتَدُونَ	لِسَانٍ	لُعِنَ	سَوَاءٍ
ن ه ي	ع د و	ل س ن	ل ع ن مجھول	س و ي
روکتے ایک دوسرے کو	حد سے بڑھ جاتے	زبان کے	لعنت کیے گئے	سیدھے
forbidding each other	transgressing	(the) tongue	Were cursed	(the) right

رُهْبَانًا	قِسِّيسِينَ	مَوَدَّةً	أَشَدَّ	سَخِطَ
رہب	ق س س	ودد	ش د د	س خ ط
درویش ہیں۔ راہب ہیں	علماء ہیں	محبت میں	سب سے زیادہ سخت	ناراض ہوا
and monks	(are) priests	(in) affection	strongest	became angry